



Patronage

421-418 a.C.

421-418 a.C.



QUELLI d'UZUPIS

© 2015-2016

LE NUVOLE

Aristofane

Aristofane

International Mail Art Project for Theatre by Mario Manzoni Sala

9 - 17 gennaio 2016

SALA NEVERA

viale del santuario 2

SARONNO - ITALY

thanks to: Brera Artistic Statal Highschool in Milan, Italy
and Trakya University Fine Arts Faculty of Edirne, Turkey.

THE CLOUDS

After two millennia this comedy of Aristophanes remains unchanged in its actuality and significance, even symbolic. Although putting within the comic movements, the tin wit, the underlying rebuke and the spur to react are audible by alerted ears. Hidden under the apparent joke of narration, it develops a pedagogical speech about father/son, tradition/innovation, private/public, reality/fantasy relationships. That's the reason why the telling events do not belong to the past, are not tied to the wire of homesickness but call all of us to action, after a deep reflection. So Tirchippide is today's man, confused, incoherent, buyable, unaware joker at the banquet organized by Socrates 2.0 in the Castle of Power. And Lesina is each of us: giant in the private but little man in public, always ready to indignation as long as it do not become a problem. Blind, deaf and dumb in case of need. In a word: Paraculs, among large and many-coloured company.

ARTISTS

Mailarta (CAN), **Mayol C.** Antonia (E), **Margra** (I), **Mattila-Tolvanen** Anja (FNL), **Matarrese** P.Donato (I), **Maviglia** Edoardo (I), **Metta** A. Giovanna (I), **Mirò** Antoni (E), **Monstrenco** Mirs (BRA), **Morandi** Emilio (I), **Morrison** Cynthia (USA), **Nakamura** Keiichi (J), **Navarro Cortez** Ignacio (MEX), **Nikoltsou** Katerina (GR), **Niniano** Barbara (I), **Ozelmaci** Erhan Burak (TRK), **Ozkan** Gulselin (TRK), **Pacheco** Lilian (BRA), **Panori** Elia (I), **Pantaleo** Marta (I), **Pekcan** Ugur (TRK), **Pelati** Linda (I), **Pertone** Silvano (I), **Petasz** Pawel (PL), **Piatti** Virginia (I), **Pinter** Klaus (A), **Pizzi** Cristiano (I), **Pontes** Hugo (BRA), **Prota Giurleo** Antonella (I), **Quattro** Chiara (I), **Ribas Marinho** Dorian (BRA), **Rigole** Vero (B), **Rimoldi** Valerio (I), **Rizzuto** C. Rebecca (I), **Romano** Alice (I), **Sahiner** Seyma (TRK), **Salonia** Chiara (I), **Sandre** Martina (I), **Sansoni** Rachele (I), **Sargin** Busra (TRK), **Sari** Ibrahim Taylan (TRK), **Sassu** Antonio (I), **Savolini** Roberta (I), **Scala** Roberto (I), **Schumacher** Lars (D), **Sellerio** Elena (I), **Servello** Alice (I), **Skolnick** Jody (USA), **Sforzi** Giorgia (I), **Silvestrini** Beatrice (I), **Silvi C.** Fulgor (I), **Snappy** Vicky (CAN), **Spelta** Celina (I), **Spotti** Iliaria (I), **Stiliachus** (D), **StraDaDa** (I), **Svozilik** Jaromir (NOR), **Tagliati** Miriam (I), **Taskin** Seda (TRK), **Theuninck** Jan (B), **Toffoli** Edna (BRA), **Tolstov** Vi (BLR), **Trees** Horst (D), **Tunc** Gamze (TRK), **Turati** Chiara (I), **Turconi** Valentina (I), **Turhan** Rabiatur (TRK), **Uliana** Elena (I), **Valadez** P. Christop (USA), **Valle** Carlotta (I), **Virgilio** Daniele (I), **Vulic** Darko (CH), **Warren** Simon (GB), **Werkraum** Bilder (D), **Wheeling** Ice (USA), **Zilling** Bernhard (D)

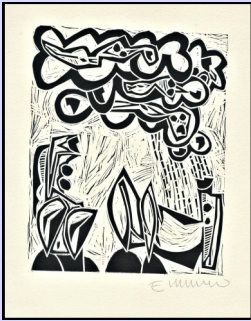
ARTISTS

Acocella Olivia (I), **Akyol** Cansu (TRK), **Almadik** A.Deniz (TRK), **Argiolas** Andreina (I), **Arroyo** Isabel (E), **Baracchi** Tiziana (I), **Barbera** Alessandra (I), **Bassi** Pier Roberto (I), **Behlau** Annette (D), **Bennet** J.M. (USA), **Bericat** Pedro (E), **Betlinska** Katarzyna (PL), **Buono** Elena (I), **Campal** L. Josè (E), **Candar** Oya (TRK), **Carrasco** Emilio (MEX), **Cassaglia** Bruno (I), **Celapkulu** Bahar (TRK), **Celebi** Sevda (TRK), **Chiesa** Sara (I), **Chorianopoulou** Maria (GR), **Climbyoke** (USA), **Cohen** Joel S. (USA), **Copur** Pelin (TRK), **Csaba** Pal (HUN), **Davalli** Daniele (I), **De Culla** Daniel (E), **Dede** Onur Selcuk (TRK), **Della Vedova** Michel (F), **Delle Monache** Jacopo (I), **Dell'oro** Ofelia (I), **Demir** Tugba (TRK), **Dokumci** Meltem (TRK), **Donati** Tamara (I), **Eksioglu** Derya (TRK), **Esposito** Sofia (I), **Ferrarese** Caterina (I), **Finetti** Anna (I), **Follin** Maurizio (I), **Franzen** Piet (NL), **Giordano** Luca (I), **Gario** M.A.Benvenuta (I), **Gokduman** Deniz (TRK), **Gokduman** Uzay (TRK), **Gold** Susan (CAN), **Grandinetti** Claudio (I), **Grattoni** D. Matteo (I), **Guler** Busra (TRK), **Guler** Tansu (TRK), **Habe** Sebastian (I), **Halbritter** Roland (D), **Hanssen** Ed (NL), **Horn** Andreas (D), **Kasiksi** Selim (TRK), **Kolay** Ridvan (TRK), **Korkut** Sinem (TRK), **Koutarelli** Koninuran (GR), **Kraus** Wolfgang (D), **Iacomucci** Carlo (I), **Yilmaz** Seyma (TRK), **Ilis** Eni (BRA), **Lacchini** Elisa (I), **Lauro** Federica (I), **Legger** Fabrizio (I), **Lewin Stern** Carmen (D), **Lobosco** Vanessa (I), **Longoni** Alice (I), **Lopez De Ael** Juan (E), **Lorenzin** Aron (I), **Luigetti** Serse (I), **Maggi** Ruggero (I), **Mahpeyker** Yonsel (TRK)

LE NUVOLE

Questa commedia di Aristofane oggi – dopo due millenni - resta attuale e pregnante, anche simbolicamente. Seppur allocati all'interno del movimento comico, l'arguzia sottile, il rimprovero sotteso, lo sprone a reagire si fanno manifesti all'ascolto attento. Nascosto dalle apparenti facezie narrative si sviluppa un discorso direi quasi pedagogico che tratta dei rapporti padre/figlio, tradizione/novità, privato/pubblico. Ecco perché gli accadimenti raccontati non appartengono al passato, non sono legati al filo della nostalgia ma invitano all'azione dopo profonda riflessione. Così Tirchippide è l'uomo di oggi, spaesato, incoerente, comprabile, buffone inconsapevole del banchetto organizzato da Socrate 2.0 nel Castello del Potere. E Lesina è tutti noi: grandi nel privato ma piccoli nel pubblico, pronti all'indignazione finchè non causa problemi. Ciechi, sordi e muti all'occorrenza. Un po' paraculi, in vasta e variegata compagnia.

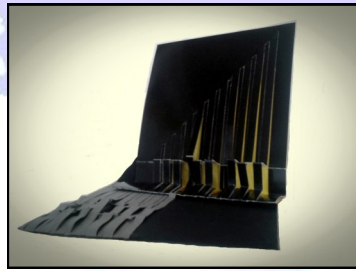
Mario Manzoni Sala



COMPOSITION
E. Carrasco



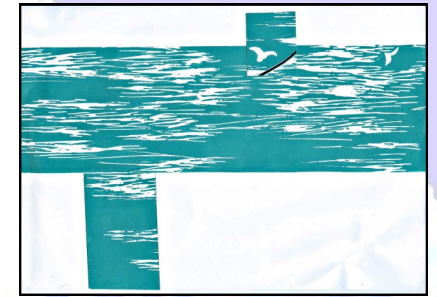
MASKING
Snappy Vicky



POINTS OF VIEW
V. Turconi



TEARS
R. Turhan



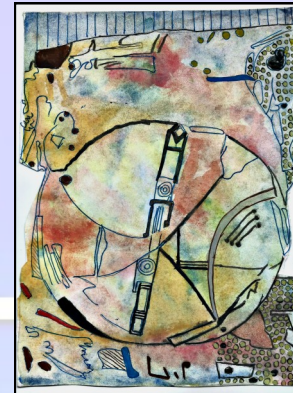
TIMES
S. Celebi



THE SOPHIST
A. Lorenzin



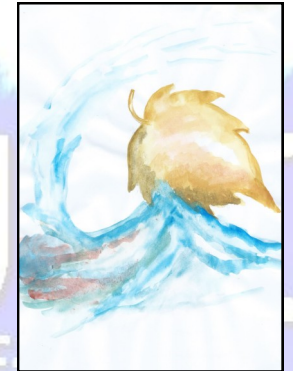
SOLITUDE
K. Betlinska



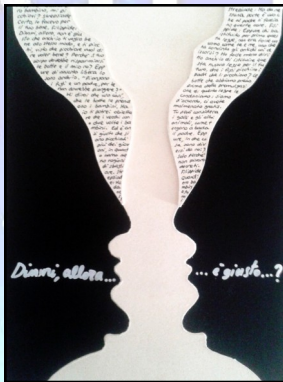
AGATHON
U. Pekcan



THOUGHTS
S. Taskin



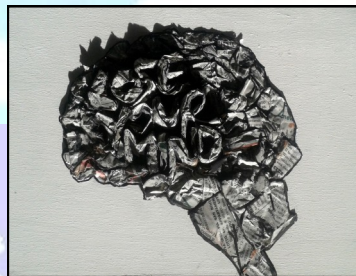
WAVE CREST
S. Yilmaz



IS IT RIGHT?
S. Chiesa



LINEAR DISTORSION
V. Lobosco



LOSE YOUR MIND
M. Pantaleo



FALL
T. Demir



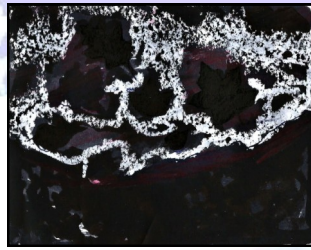
UNTITLED
S.O. Dede



FROM UP
T. Guler



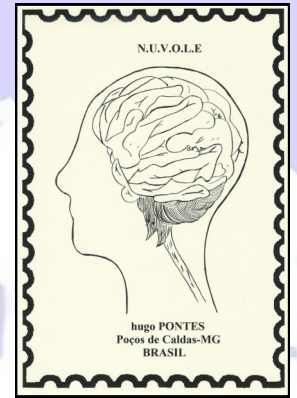
WINTER
I. Taylan Sari



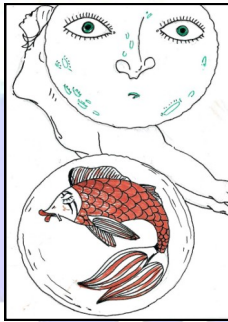
UNTITLED
R. Kolay



LETTERS
C. Pizzi



N.U.V.O.L.E.
H. Pontes



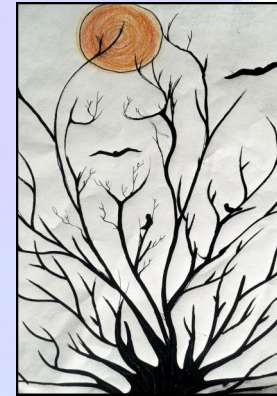
MISTERY
S. Kasiksi



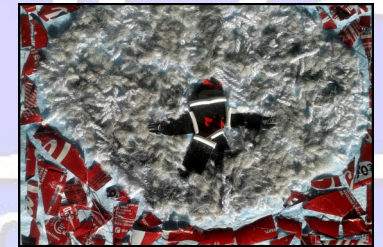
LOSS
O. Candar



REALITY
J. Delle Monache



ILLUSION
C. Ferrarese



PHILOSOPHIC
S. Habe



FALLING
P. Copur



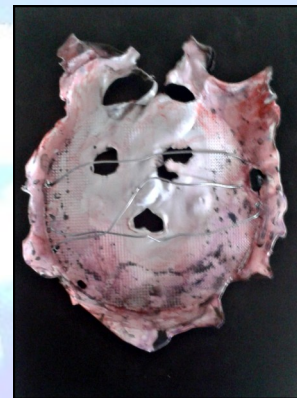
TWO VOICES
U. Gokduman



EMBRACE
S. Sahiner



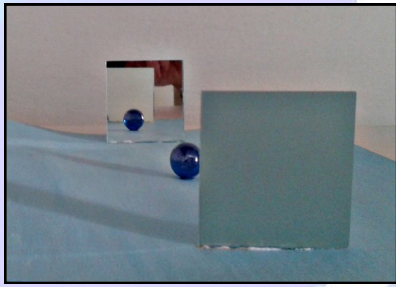
UNTITLED
S. Korkut



FACE
V. Rimoldi



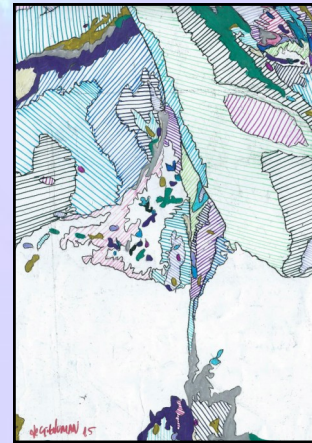
THOUGHTFUL HOUSE
I. Spotti



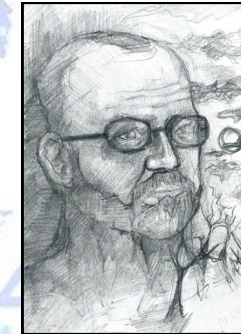
REFLECTIONS
A. Longoni



WORDS
G. Sforzi



SKYMUST
D. Gokduman



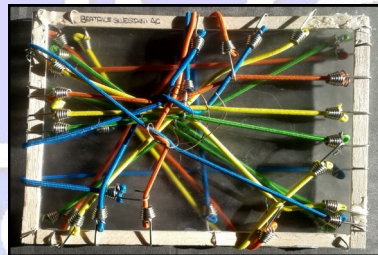
PHILOSOPHY
B. Celapkulu



FROM UNDER
C. Akyol



SWING
E. Maviglia



AMBIGUITY
B. Silvestrini



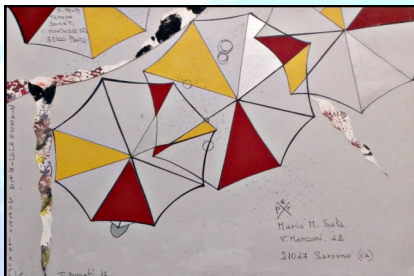
WOMAN
E.B. Ozelmaci



SKIES
B. Sargir



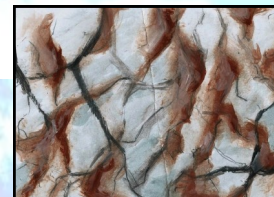
UNTITLED
D. Eksioglu



**WALKING UNDER
THE CLOUDS**
T. Donati



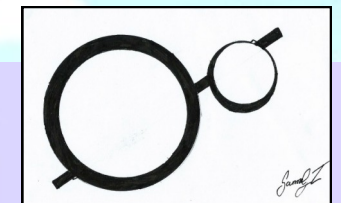
SOCRATES PANTOCRATOR
A. Servello



UNTITLED
M. Dokumci



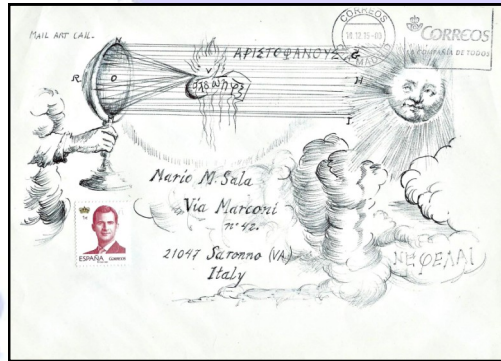
KODIN
G. Ozkan



TWO WORLDS
G. Tunc



TIBET
R. Maggi



CONCENTRATION
I. Arroyo



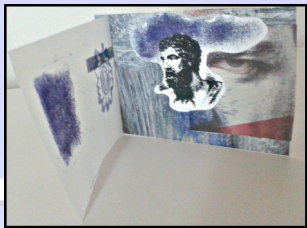
DEVIATION
L. Giordano



BROKEN SITUATIONS
C. Spelta



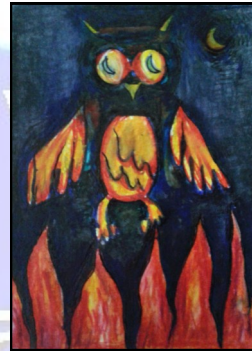
LIES
B. Niniano



THINKING
E. Hanssen



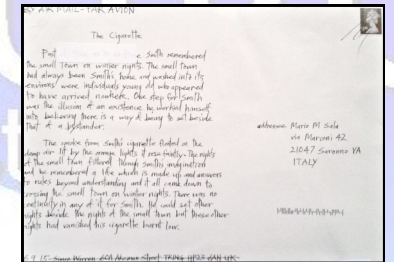
WORDS ON CLOUDS
J. M. Bennet



UNTITLED
M. Chorianoopoulou



HAZINESS
C. Turati



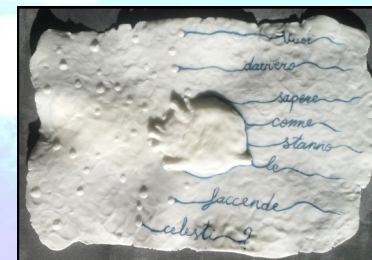
WORDS
S. Warren



LEAVES
B. Guler



B&W
A.D. Almadik



MICROMACRO
F. Lauro



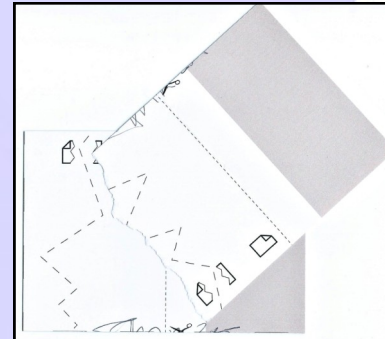
DECEPTION
C. Valle



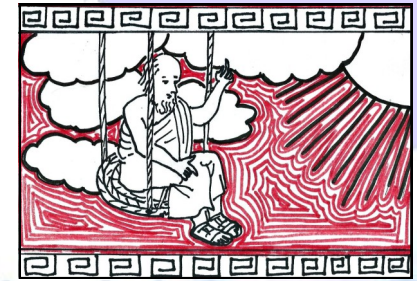
JUSTICE
E. Uliana



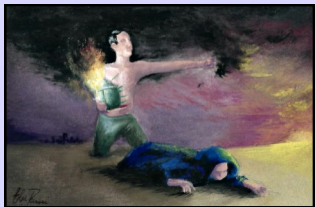
FLY OFF
V. Piatti



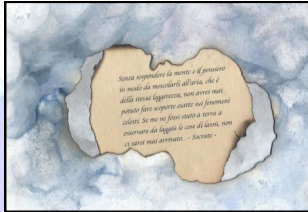
SCRAPS
K. Pinter



SOCRATES
A. Mayol Castello



PURE LOGIC
E. Panori



IN THE AIR
A. Barbera



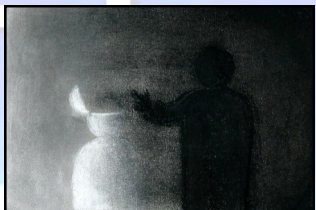
NOW I SEE
M.D. Grattoni



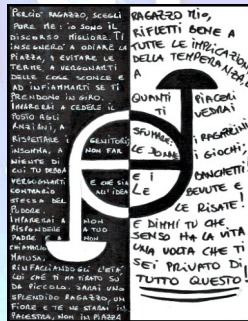
THE CLOUD
M. Tagliati



FAREWELL NIGHT
StraDaDa



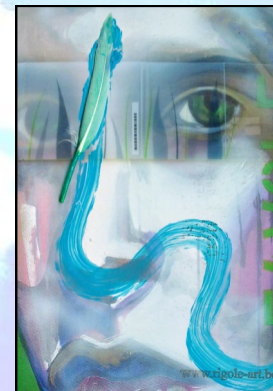
UNTRUE
E. Buono



BLACK&WHITE
M. Sandre



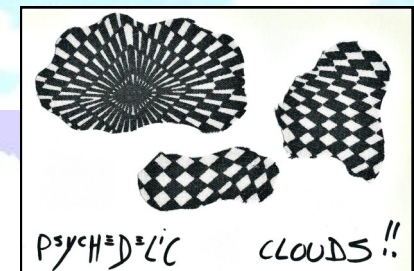
LOGOS
R. Sansoni



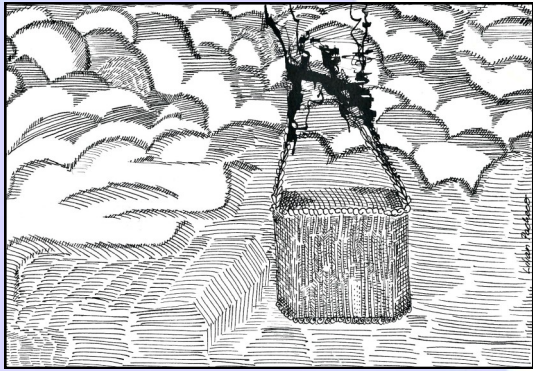
FABLES
V. Rigole



THE SOPHIST
E. Lacchini



PSYCHEDELIC CLOUDS
S. Pertone



SOCRATES
L. Pacheco



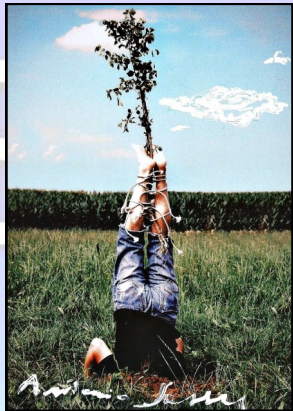
THE WAY
M. Follin



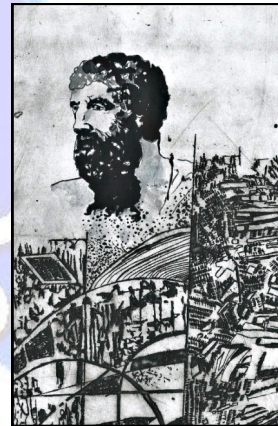
DECISION
R.C.Rizzuto



DOCTRINE
S. Esposito



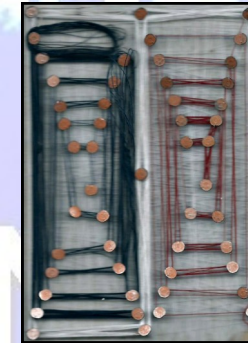
UPWARDS
A. Sassu



KNOWLEDGE
Y. Mahpeyker



TALKING
C. Quattro



TWO TALKS
O. Acocella



OH CLOUDS
A.G.Metta



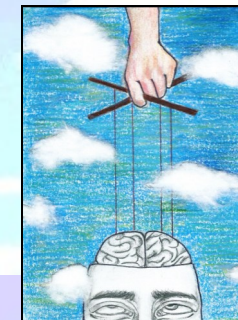
TRAGEDY
C. Morrison



THE CLOUD
R. Scala



LAWSUIT
A. Romano



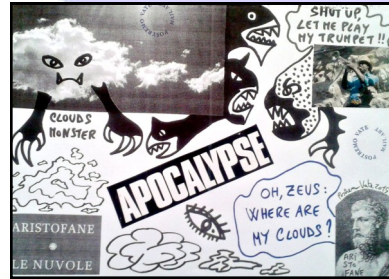
PUPPET-PLAYER
C. Salonia



SAILING
M.A.Gario



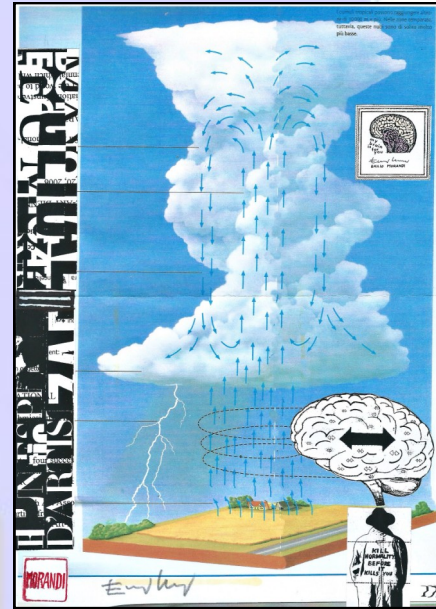
UNTITLED
P. Petasz



WHERE ARE MY CLOUDS?
F. Legger



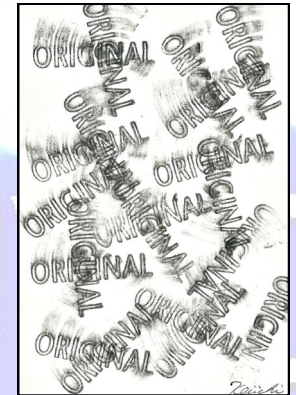
COMPOSITION
D. Ribas Marinho



CURRENTS
E. Morandi



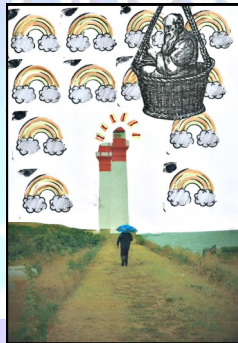
SOCRATES DOCET
A. Argiolas



ORIGINAL
K. Nakamura



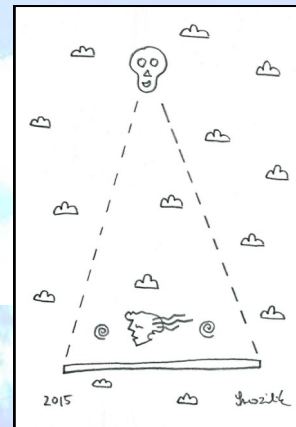
AIR PLANCTON
W. Kraus



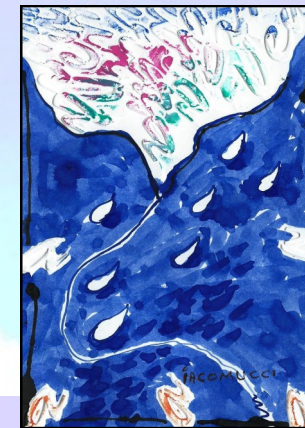
UNTITLED
M. Della Vedova



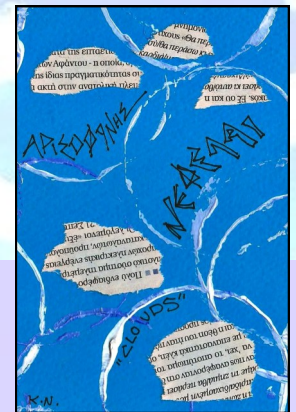
UNTITLED
Mailarta



UNTITLED
J. Svozilik



FLYCLOUDS
C. Iacomucci



CLOUDS
K. Nikoltsou



CLOUDS CLEANER
J. Theuninck



CLOUDS
I. Navarro Cortez



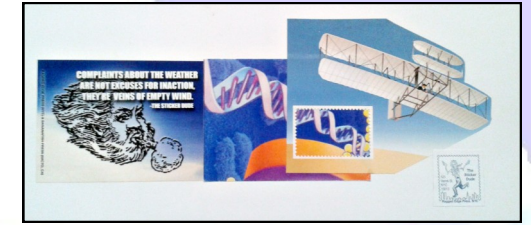
BLACK&WHITE
A. Finetti



SKYBOXES
C. Grandinetti



GREEKS CLOUDS
D. Vulic



EOLO
J.S. Cohen



THE ONLY TRUTH
D. Davalli



DEW
D. Virgilio



LOVE
L. Schumacher



LANDSCAPE
H. Trees



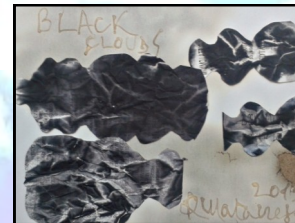
THE CLOUD
A. Prota Giurleo



AERIAL SWING
A. Behlau



OVERCAST SKIES
A. Mirò



BLACK CLOUDS
P.R. Matarrese



CLOUDS
L. Pelati



UNTITLED
J. Skolnick



UNTITLED
B. Zilling



SAILING THE CLOUDS
R. Savolini



UNTITLED
P. Csaba



UNTITLED
J.L. Campal



CLOUDS
S. Gold



THINKING BOX
E. Sellerio



SOUL CLOUDS
A. Horn



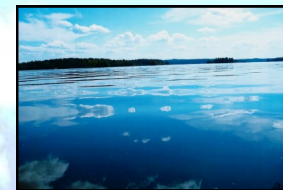
UNTITLED
F. C.Silvi



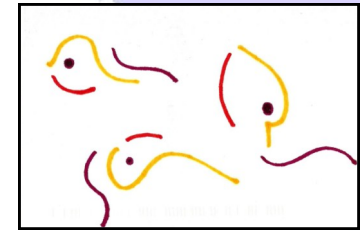
CLOUDS
O. Dell'oro



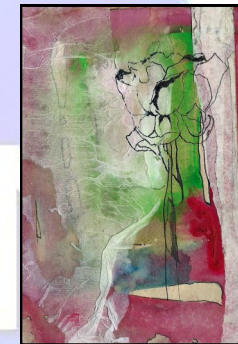
CLOUDS
E. Ilis



SKY&SEA
A. Mattila-Tolvanen



CLOUDS
I. Wheeling



MORE LOVE
M. Monstrengo



LIGHTNINGS
C. Lewin-Stern



UNTITLED
R. Halbritter



MUTE SOUND
P. Bericat